

# Anleitungen | Instructions

Arretierung und Namensschildwechsel  
Dispositif de blocage et changement du porte-étiquette

Arretierung/Namensschildwechsel für Briefkastenmodelle s: 75 F, s: 77, s: 80 und s: 90

Dispositif de blocage/Changement du porte-étiquette pour les modèles de boîtes à lettres s: 75 F, s: 77, s: 80 et s: 90



Briefablagefach mit Schlüssel öffnen.  
Ouvrir le casier à lettres avec la clé.



Befestigung des Namensschildes lösen.  
Desserrer la fixation du porte-étiquette.



Beschriftetes Namensschild gegen ein  
neutrales austauschen\*.  
Remplacer l'étiquette existante par une autre  
neutre\*.



Namensschild durch Anziehen der Schraube  
befestigen. Schraube nicht zu stark anziehen,  
ansonsten wird die Front verbogen.  
Fixer le porte-étiquette en resserrant la vis.  
Ne pas la serrer trop fort pour ne pas déformer  
le devant de la boîte.



Arretierung (beim Modell s: 80 ist diese blau)  
in die beiden Rillen auf der Innenseite der  
Briefklappe einfahren.  
Insérer le dispositif de blocage (sur le modèle  
s: 80, c'est bleu) dans les deux glissières  
se trouvant sur la face intérieure de la fente  
courrier.



Die Briefklappe ist arretiert und kann nicht  
mehr geöffnet werden.  
La fente courrier est bloquée et ne peut plus  
être ouverte.

Arretierung Paketfach für Briefkastenmodelle s: 75 F, s: 77, s: 80 und s: 90

Dispositif de blocage du casier à paquet pour les modèles de boîtes à lettres s: 75 F, s: 77, s: 80 et s: 90



Paket- und Briefablagefach öffnen.  
Ouvrir le casier à colis.



Oberste Schraube auf Innenseite des  
Paketfaches lösen.  
Desserrer la vis supérieure se trouvant sur  
la face intérieure du casier paquet.



Paketfacharretierung so platzieren, dass diese  
mit der Schraube befestigt werden kann.  
Monter le dispositif de blocage de telle sorte  
à pouvoir le fixer avec la vis.



Paket- und Briefablagefach schliessen.  
Fermer le casier à paquet et lettres.



Das Paketfach ist arretiert und kann nicht  
mehr geöffnet werden.  
Le casier à paquet est bloqué et ne peut plus  
être ouvert.

## Arretierung/Namensschildwechsel für Briefkastenmodell s: 99

### Dispositif de blocage / Changement du porte-étiquette pour le modèle de boîtes à lettres s: 99



Paketfach öffnen.  
Ouvrir le casier à colis.



Briefablagefach mit Schlüssel öffnen.  
Ouvrir le casier à lettres avec la clé.



Befestigung Namensschild lösen.  
Desserrer la fixation du porte-étiquette.



Beschriftetes Namensschild gegen ein neutrales austauschen\*. Vor Anziehen der Schraube Arretierung richtig platzieren.  
Remplacer l'étiquette existante par une autre neutre\*. Avant de resserrer la vis, bien positionner le dispositif de blocage.



Arretierung unten in Briefklappe einfahren.  
Engager le dispositif de blocage en aval de la fente courrier.



Arretierung hinter der Halterung des Namensschildes platzieren.  
Positionner le dispositif de blocage derrière la fixation du porte-étiquette.



Namensschild und Arretierung durch Anziehen der Schraube befestigen. Schraube nicht zu stark anziehen, ansonsten wird die Front verbogen.  
Fixer le porte-étiquette et le dispositif de blocage en resserrant la vis. Ne pas la serrer trop fort pour ne pas déformer le devant de la boîte.



Briefablagefach und Paketfach schliessen.  
Fermer le casier à lettres et le casier à colis.

\* Neutrale Schilder können bei uns bezogen werden | Vous pouvez vous procurer des plaques neutres chez nous

## Griffwechsel Paketfach für Briefkastenmodell s:99

### Changement de poignée/Casier paquet pour le modèle de boîtes à lettres s:99



1  
Paketfach öffnen.  
Ouvrir le casier à colis.



2  
Schrauben auf Innenseite des Griffes lösen.  
Desserrer les vis se trouvant sur la face intérieure de la poignée.



3  
Bestehender Griff entfernen.  
Retirer la poignée existante.



4  
Neuer Griff einfügen.  
Insérer la nouvelle poignée.



5  
Griff mit beiden Schrauben auf Innenseite befestigen.  
Fixer la poignée sur la face intérieure à l'aide de deux vis.



6  
Paketfach schliessen.  
Fermer le casier à colis.

Neutrale Schilder sowie Gravuren, Aufkleber und Schlüssel können online auf [www.stebler.ch/kleinteilebestellung](http://www.stebler.ch/kleinteilebestellung) bestellt werden.  
Vous pouvez commander des plaques neutres ainsi que des gravures, autocollants et clés en ligne sur [www.stebler.ch/kleinteilebestellung](http://www.stebler.ch/kleinteilebestellung).

**s: stebler**  
briefkasten

kehrer stebler ag  
Südringstrasse 6 | CH-4702 Oensingen  
Fon +41 (0)62 388 42 42 | Fax +41 (0)62 388 42 40  
[info@stebler.ch](mailto:info@stebler.ch) | [www.stebler.ch](http://www.stebler.ch)